

Протокол

№

гр. София, 12.08.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 85 състав, в
публично заседание на 12.08.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Биляна Икономова

при участието на секретаря Грета Грозданова, като разгледа дело номер **8819**
по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе
предвид следното:

На именно повикване в 09:30 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ К. Ж. Б., редовно призован, се явява лично и се представлява от адв. Г., с
пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – Интервюиращ орган на ДАБ при МС /В. М./, редовно призован, не се явява.
Представява се от гл. юрк. П., с днес представено пълномощно.

СГП - редовно уведомена, не изпраща представител.

ПРЕВОДАЧЪТ – В. Й. Л., редовно призован, се явява лично.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/ - Разбирам превода и не възразявам В. Л. да бъде назначен
за преводач.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА В. Й. Л. за преводач на жалбоподателя К. Ж. Б. по адм. д. № 8819/2026 г., който да
осъществи превод от френски език на всички извършващи се по делото процесуални действия
при възнаграждение в размер на 50,00 €, платими от бюджета на съда.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличността на явилия се преводач В. Й. Л.: 68 г., български
гражданин, без дела и родство със страните, без заинтересованост от изхода на делото. Обещава
да даде верен и точен превод. Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото, поради което
ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО И ГО ДОКЛАДВА.

ПРОИЗВОДСТВОТО е образувано по жалба на К. Ж. Б., ЛНЧ [ЕГН], гражданин на К. Д'И., [дата на раждане] , против решение № 14-ВР/29.06.2026 г. на интервюиращ орган на Държавната агенция за бежанците /ДАБ/ при Министерски съвет /МС/.

ДОКЛАДВА, че с писмо от 17.07.2026 г. по електронен път е постъпила административната преписка, по която е издаден оспорваният в настоящото съдебно производство административен акт.

АДВ. Г. – Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка, не я оспорвам. Други доказателства няма да соча. Нямаме доказателствени искания.

ЮРК. П. – Оспорвам жалбата. Да се приеме преписката, същата е в цялост. Относно представянето на актуална справка за К. Д'И., направих такава в Дирекция „Международна дейност“ и няма промени към момента, а справката, която е представена към преписката е от скоро, от 29.06.2026 г. Отразено е нивото на здравеопазване и общото положение. Няма да соча други доказателства. Нямаме доказателствени искания.

АДВ. Г. – Не възразявам.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като доказателства по делото административната преписка, по която е издаден оспорваният в настоящото съдебно производство административен акт.

СЪДЪТ, като счете делото за изяснено от фактическа страна,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/ - През 2011 година в моето родно село, в държавата цареше разруха, повсеместен глад. Аз имах тогава малко бебе и моето семейство поради липса на друга възможност ме даде на един господин да живея с него, и този господин ме третираше сексуално, експлоатираше ме по всякакъв възможен начин и във всеки един момент, когато той пожелаеше. Това сексуално насилие беше нетърпимо, той винаги, когато се напиеше, защото той пиеше, по всякакъв начин сексуално ме използваше. Аз на няколко пъти бях из провинцията и съседните населени места, но той винаги ме намираще и казваше, че ще ме убие. Последният път когато пак бях избягала, и той пак ме хвана, тъй като той беше дал много пари на семейството ми, за да ме притежава, ми каза, че отърваване от него няма. На два пъти, бягайки, подавах жалби в полицията, в региона, в който живеях, но въпросният господин, който има много пари, финансово е стабилен, плащаше някакви суми на полицията и те ми казваха да се махам и да не ги занимавам с нашите проблеми между нас двамата, тъй като ние сме живеели в една къща и под

един покрив. През 2025 г. дойдох в България. Преди това съм напускала, както казах, но имах една приятелка, която ме е укривала, даже отидох и в С. П., провинция в К. Д'И., но той ме намираше и там. Последното ми бягство от семейството, но винаги продължавах да бъда в К. Д'И., беше през 2023 г., и бях оставила малкото ми дете при родителите ми. Имам две деца. Нямам деца от този мъж, от който бягам. Дъщеря ми е на 23 години, а синът е на 13 години. Синът ми го оставих при сестра ми в моята страна. Напуснах, категорично го потвърждавам, К. Д'И. през 2025 г., за да дойда тук. Взех самолет за Т., а от Т. взех влак за България. Това е, което имах да кажа.

От кризата през 2011 г. нито съм виждала, нито имам някаква информация къде е бащата на сина ми. Само с господина, за който ви разказвам, съм имала сексуални контакти в К. Д'И.. Последно господина, от който избягах, съм виждала през 2023 г. Той е ходил при сестра ми, за да ѝ каже, че ме е пуснал на видеоиздирване, някакъв местен канал, и тъй като е дал много пари за мен, нямало да се откаже.

АДВ. Г. – Моля да уважите жалбата и да отмените обжалваното решение. Моля да ми дадете срок за писмени бележки.

ЮРК. П. – Моля да отхвърлите жалбата. Моля да ми дадете срок за писмени бележки.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК и ПРЕДОСТАВЯ ВЪЗМОЖНОСТ на двете страни в срок до петък /14.08.2026 г./ за писмени бележки.

ДА СЕ ИЗПЛАТИ на преводача сума в размер на 50,00 € от бюджета на съда за извършения в днешното съдебно заседание превод.

Издаде се РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание на 12.08.2026 г., което приключи в 09:55 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: